LA UNION.

Valparaiso, domingo, abril 29 de 1888.

ADELANTE SIEMPRE POR EL MAL CAMINO.

Los diarios de la capital han dado en estos últimos dias la noticia de que el Gobierno, no satisfecho con los millones que llevamos ya malgastados con el pretesto de fomentar la inmigracion, trata de engrosar la suma que anualmente destina para ser arrojada a ese abismo.

En la ridícula manía de compararnos con naciones como los Estados Unidos, el Brasil y la República Arjentina que, por la facilidad de sus comunicaciones con Europa o por la feracidad e inmensa estension de sus tierras baldías, para tener inmigrantes por centenares de miles poco mas necesitan hacer que recibirlos, nuestros gobernantes no comprenden que gastando considerables sumas en atraer hácia Chile una corriente de pobladores europeos, que está visto ya que es imposible establecer, sus esfuerzos están condenados a producir un efecto contrario a aquel que tan desacordadamente persiguen.

El ningun fruto alcanzado hasta ahora a pesar de la enormidad de los sacrificios hechos, es la mejor prueba que puede dar se de que estamos malgastando nuestros recursos en una empresa irrealizable.

En el porfiado empeño de compensar con favores artificiales las desventajas naturales resultantes de nuestra situacion económica y jeográfica, no solo están los políticos de este pais dilapidando a manos llenas los caudales de la nacion, si no tambien y, lo que es peor, contribuyendo de una manera poderosa a exacerbar los obtáculos preventivos y destructivos que impiden que nuestra poblacion indíjena se desarrolle con la exuberancia y rapidez con que debiera.

Para los que sabemos que las corrientes humanas se dirijen natural e irresistiblemente hácia donde el interes las impulsa como las aguas corren hácia abajo, el empeño de nuestros conductores por desviar esas corrientes, sin reparar en gastos, hácia nuestras costas, aparece como insensato; tan insensato como el del injeniero de cierta leyenda que, habiendo errado el trazo de un canal, determinó alfombrar de flores el plan de su cauce para conseguir que así las aguas corriesen hácia arriba.

Y lo peor es que las flores que nuestros gobiernos están poniendo de incentivo a las aguas rebeldes cuestan mui caro a los contribuyentes, porque, arrebatándoles una parte de los recursos con que cuentan para satisfacer sus necesidades, hacen para ellos cada vez mas difícil la obra de atender a la subsistencia de sus familias; de suerte que sin exajeracion puede decirse que por cada inmigrante que se acarrea, se da por lo menos a una media docena de los hijos de nuestros pobres compatriotas sus pasaportes para el otro mundo.

Si el pueblo no viviera como vive, ciego sobre estos problemas a causa de la falsa e inconducente instruccion que se le suministra, vería clara como la luz del dia la íntima, la necesaria, la fatal relacion que existe entre los dos términos: del exeso de las contribuciones y del exeso de la mortalidad de sus niños, y de los desatinados gastos que se hacen en traer inmigrantes que no llegan, con la despoblacion del pais.

El mal va tomando, sinembargo, tan vastas proporciones y saltando de tal modo a los ojos en ciertas localidades, que él empieza a ser notado y denunciado hasta por algunos de aquellos que no logran desprenderse todavia completamente de las preocupaciones vulgares que en materia de inmigracion ya tantas vidas y pesos nos cuestan. Si aun no se reconoce la influencia destructiva que los gastos fiscales desmesurados tienen en el desarrollo de la poblacion, se ha señalado con insistencia el hecho de la emigracion de chilenos que provocan los ensayos abortados de colonizacion estranjera en las tierras baldías de ultra-Malleco.

Y es por cierto bien triste que cuando hasta los mas engañados principian a abrir los ojos ante el instructivo balance de lo que la inmigracion nos ha costado y producido, el Gobierno esté pensando en aumentar la suma que en los presupuestos se consulta para tan descabellada empresa.

El pensamiento que se le atribuye de obsequiar a los inmigrantes, en vez de la mitad del pasaje, como se habia hecho hasta ahora, la totalidad de él, puede contribuir talvez, para que, aprovechando la ocasion, vengan algunos desocupados o andariegos mas a dar un paseo por estos mundos; pero para el efecto de establecer y mejorar la corriente que se trata de abrir, será tan ineficaz como han sido hasta aquí todas las medidas tomadas en favor de los colonos y de los encargados de contratarlos y acarrearlos.

Y para que se vea que estos tristes pronósticos no son fruto de un espíritu intransijente de sistema, sino de la esperiencia y de las cifras, daremos término al presente artículo, trascribiendo unos cuantos párrafos que, sobre los resultados y costos de nuestra inmigracion, encontramos en el último número del BOLETIN DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL.

Dice así uno de los colaboradores de esa REVISTA con relacion al asunto materia de las anteriores líneas:

«Como la carencia de brazos es una de las causas mas poderosas que detienen el adelanto de las artes e industrias en los pueblos, principalmente si cuentan con pocos años de existencia como el nuestro, los gobiernos de las repúblicas americanas se esfuerzan hoi en atraer poderosas corrientes de inmigracion que esparcen por los campos y ciudades para que les comuniquen la actividad de los centros de donde salen.

«Inspirado en estas mismas ideas nuestro Gobierno, hace algunos años que fomenta la inmigracion con el fin de poblar los estensos terrenos de la Araucanía; pero, por desgracia, hasta ahora, ella no ha tomado desarrollo considerable.

«En este ramo cuya importancia nadie ignora, quedamos mui atras respecto de las demas naciones y casi es una ironía llamar inmigracion a los pocos estranjeros que llegan a nuestras playas, si la comparamos con la que han tenido los Estados Unidos o la República Arjentina. Solo nos bastará decir que desde 1883 hasta la fecha, han ido a cultivar las tierras de Araucanía unos 3,800 colonos, mientras la Arjentina recibió únicamente en el año de 1887, 120,841! Esta cifra nos ahorra todo comentario.

«Mucho mas desconsolador es para nosotros este hecho si nos fijamos en los resultados que se han obtenido con la inmigracion recibida. Ellos han sido en estremo exiguos: la cosecha de trigo de los colonos alcanzó a 12,200 fanegas, decia el Ministro de Hacienda en la memoria correspondiente a 1884; durante 1886 se cosecharon unas 54,000 de trigo y 27,000 de otros cereales.—Tambien sabemos que esos colonos no han introducido ningun adelanto en la agricultura; no han establecido ninguna nueva industria y muchos han abandonado las tierras que les fueron concedidas, pasándose a la República vecina. Segun la estadística oficial, hoi quedan 6,500.

«Para conocer ahora si esto corresponde a los sacrificios que ha hecho el Estado al establecerlos en los campos de colonizacion, no tenemos sino que contemplar los gastos que han ocasionado. Los datos oficiales nos dicen que desde 1883 a 1886 se ha invertido en los colonos la suma de 571,981 pesos y que se han repartido entre ellos 42,282 hectareas de buenas tierras.

«Si queremos fijar el valor de estos terrenos, bástenos saber que las 30,000 hectareas vendidas a particulares en Angol en 1887, han producido 876,800 pesos; de manera que de aquí se deduce, en términos jenerales, que los 4,000 colonos que existen en los territorios del sur han costado aproximativamente *¡un millon y medio de pesos!*

«Podemos aun llevar mas adelante esta investigaciones determinando el gasto que ha ocasionado el establecimiento de cada colono, y con este objeto vamos a establecer la comparacion del desembolso de dos paises. Así, la República Arjentina ha recibido hasta ahora 1.219,172 inmigrantes y ha invertido 2.600,000 pesos en radicarlos en sus territorios de colonizacion. Ha gastado, pues, 2.14 pesos en cada uno. El Brasil ha invertido cerca de 6.000,000 de pesos en radicar 402,676 inmigrantes, o sea 15 pesos en cada uno.

«Nosotros que hemos recibido menos de cuatro mil hemos gastado 571,981 pesos, es decir, 163 pesos por inmigrante.

«Se podria decir aun mas sobre la materia pero seria estender demasiado estas breves consideraciones.»

TELEGRAMAS.

AJENCIA HAVAS.

(Noticias especiales para *La Union*.)

PARIS 28th.—At a banquet given in honor of General Boulanger the latter made a speech in which he energetically denied the charges made against him by the press that he was only trying to get to be dictator.

VIENNA 28th.—A new ministerial modification is announced at Belgrade, and the Cabinet remains under the presidency of M. Christitch.

BORDEAUX 28th.—President Carnot has arrived at this city. The authorities and inhabitants gave him a real ovation.

LONDON 28th.— The Italian Exhibition, which is being prepared in this city, will be opened on the 3rd of May next.

(TRADUCCION.)

PARIS, abril 28.—En un banquete dado en honor del jeneral Boulanger, éste pronunció un discurso en que rechaza enérjicamente los cargos que en la prensa se le hacen sobre que pretende únicamente llegar a la dictadura.

VIENA, 28.—De Belgrado anuncian una nueva modificacion ministerial, quedando el gabinete bajo la presidencia de Christitch.

BUADEOS, 28.—El presidente Carnot llegó a esta ciudad. Las autoridades y los habitantes le han tributado una verdadera ovacion.

LÓNDRES, 28.—La esposicion italiana que se prepara en esta ciudad será, abierta el juéves 3 de mayo entrante.

CABLE SUB-MARINO.

LONDON, April 27.—The statement that the Pope had issued a decree condemning the plan of campaig in Ireland is confirmed. He says he does so because he is convinced that the plan of campaign is illegal; he is also convinced that the Government will reduce all unfair rents. Another circumstance that influenced him is the fact that funds are extorted from the contributors to the plan of campaign. He makes no mention of the National League.

BERLIN, April 27.—The Emperor's health, according to the official bulletin, is much better, but an opinion reigns that the bulletins are optimistic, and that the catastrophe will come sooner on later. A magnificent military review was held yesterday in honor of Queen Victoria, who had been named chief of the Regiment of Cuirassiers of the Guard. The review was attended by Queen Victoria, and the Empress, who were in a carriage, the Princess Victoria (who was on horseback) and the Crown Prince. The review was a great success.

LONDON, April 27.— Lord Churchill has caused a sensation by making a violent attack in the Commons on the Government's Irish policy. He maintained the Unionist had not kept their promises towards the Irish people.

PARIS, April 28.—Gotice has been given in the Chamber of Deputies of the proposed introduction of resolutions offered by members, representing the necessity of international law and expressing a particular wish for an understanding between France and the United States, with a view to obtaining a definite acceptance of arbitration among civilized nations.

BERLIN, April 28.—Prince Bismarck had an hour's interview with the Emperor yesterday. The *North German Gazette* comments on the hearty reception given to the Queen of England by the Emperor of Germany and hopes she may favorably remember Berlin. It says her impressions of Berlin and the reminiscences of her visit cannot but have a favorable effect upon the political relations of the two countries.

PARIS, April 28.—The debate on the Panama Canal Lottery Bill resulted yesterday in M. Legany urging the Chamber not to abandon a work so French and of such great magnitude. M. Gorgaud opposed the proposed Bill on the ground that M. de Lesseps' estimates of the receipts and expenditures were unreliable, and the Canal with lock could not verify his predictions. M. Thévenot was confident that the Canal would be completed and he asked by whom and with what funds it should be finished. If the Chamber refused to sanction the loan the people's small savings would be sacrificed for the benefit of shameless speculators. M. Preytral, Minister of Finance, said the Canal was a private undertaking, in which it was no part of the government's duty to interfere. M. Aret declared that the Committee accepted the amendment forbidding the Company to state on the bonds that the Government guaranteed the undertaking. The division on the bill was postponed until tomorrow.

(TRADUCCION.)

LÓNDRES, 27.—Confírmase la noticia de que el Papa ha espedido un decreto desaprobando el plan de campaña en Irlanda.

Espone que así obra por estar convencido de que el plan de campaña es ilegal y que está convencido tambien de que el gobierno rebajará todos los arriendos escesivos.

Otra circunstancia que ha motivado su resolucion ha sido el hecho de que se sacan por medio de la fuerza a los contribuyentes los fondos para dicho plan de campaña.

No dice nada sobre la Liga Nacional.

BERLIN, 27.—Segun el boletin oficial, la salud del emperador ha mejorado mucho, pero reina la opinion de que los boletines son optimistas y que sobrevendrá la catástrofe tarde o temprano.

Ayer tavo lugar una manífica revista militar en honor de la reina Victoria que habia sido nombrado jefe del rejimiento de Coraceros de la Guardia Real.

La reina Victoria y la emperatriz asistieron en carruaje, la princesa Victoria y el Kronprinz a caballo.

La revista tuvo un éxito espléndido.

LONDRES, 27.—Lord Churchill ha causado gran sensacion con un ataque violento que ha dirijido contra el gobierno en la Cámara de los Comunes con motivo de su política irlandesa.

Espuso que los *unionistas* no habian cumplido con la promesa hecha ante el pueblo de Irlanda.

PARIS, 28.—Se ha dado aviso en la Cámara de Diputados sobre una presentacion proyectada de resoluciones propuestas por los miembros, esponiendo la necesidad de las leyes internacionales y especialmente el deseo de llegar a un arreglo entre Francia y Estados Unidos con el objeto de conseguir la aceptacion definitiva del arbitraje entre las naciones civilizadas.

BERLIN, 28.—El príncipe de Bismarck tuvo ayer una entrevista con el emperador, que duró una hora.

La *Gaceta Alemana del Norte* comenta sobre la acojida cordial que el emperador de Alemania ha dispensado a la reina Victoria de Inglaterra, y abriga la esperanza de que ella conservará gratos recuerdos de Berlin.

Agrega, que sus impresiones sobre Berlin y las reminiscencia de su visita no podrán menos que tener un efecto favorable sobre las relaciones políticas entre ambos paises.

PARIS, 28.—La discusion sobre el proyecto del empréstito por lotería del canal de Panamá tuvo ayer por resultado que M. Legany urjió a la cámara que no abandonara una obra tan francesa y de tanta magnitud

M. Gorgaud se opuso al proyecto alegando que los presupuestos de M. de Lesseps no eran verídicos y que el canal con esclusas no se verificaria segun sus profecias. M. Thevenot espresó su confianza en la terminacion del canal y preguntó quién y con qué fondos seria terminado si la cámara se negara a autorizar el empréstito; los pequeños ahorros del pueblo serian sacrificados en beneficio de especuladores sin vergüenza.

M. Preyhal, ministro de finanzas, dijo que el canal era una empresa particular en cuyos asuntos no le tocaba intervenir al gobierno.

M. Aret espuso que la comision habia aceptado la enmienda prohibiendo a la compañia espresar en los bonos que el gobierno garantizaba la empresa.

La votacion sobre el proyecto fué postergada hasta mañana.

TELEGRAFO TRASANDINO.

Buenos Aires, abril 28.

El sábado de la semana entrante se efectuará la apertura del Congreso. El doctor Tagle es el candidato que reune mas probabilidades para ocupar la presidencia.

En la semana entrante inaugura el presidente la serie de recibos en la Casa Rosada.

Fué despachado por el Ministerio de Hacienda favorablemente la peticion de los concesionarios del ferrocarril del norte de los ramales de Chumbicha y Santiago, declarando estas líneas de carácter nacional sujetas a la lei de los ferrocarriles.

Fueron retiradas las tropas que guarnecian los cordones sanitarios en toda la república.

Mendoza, 28.

Ayer marcaba el barómetro setecientos cincuenta y dos, nueve; el termómetro veinticinco, cincuenta y uno; este nordeste, ocho, nueve kilómetros; nublado.

EL CORRESPONSAL.

TELEGRAFO NACIONAL.

Santiago, 28 de abril de 1888.

Hoi a la una contrajeron matrimonio en la capilla de la Caridad, el señor Juan Agustin Vives con la señorita Adela Vives. Fueron padrinos la señora Leticia Bravo de Vives y el señor Daniel R Vives.

—Los carros-salones que próximamente serán puesto a disposicion del público, por el señor Spooners, han sido construidos por la compañía constructora Wason «The Wason Manufactury &. Ca.», de Springfield, Massachussets, es la mas antigua entre las de su especie, en los Estados Unidos.

—En el hospital de San Juan de Dios, se presentó ayer un caso mui sospechoso de cólera. El enfermo dejó de existir pocas horas despues.

—Se acentúa el rumor de que don Manuel Villamil Blanco, será enviado al Brasil como Enviado Estraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile. Se dice tambien que llevará de secretario al actual gobernador de Melipilla y de oficial primero a un hermano de este caballero, don Alfredo Irarrázabal Z.

—Con motivo de ser un hecho la reorganizacion de la Guardia Nacional, muchos jóvenes que desean no pertenecer a ella, se están incorporando al cuerpo de bomberos.

—El jefe de la seccion de manuscritos de la Biblioteca Nacional, se ocupa actualmente en hacer el catálogo de los importantes documentos que existen en ese establecimiento, referentes a las misiones y estadía de los jesuitas en la América.

—La junta encargada de la division por subdelegaciones de la ciudad de Santiago, nombrada por la intendencia de la provincia, ha presentado a la Direccion de Obras Municipales, un cuadro demostrativo de la manera cómo quedaria dividida la ciudad.

Segun ese plano estaria dividida en 31 subdelegaciones urbanas; se ha procurado que las subdelegaciones sean casi iguales, para cuyo efecto, a algunas se han quitado y a otras se han agregado distritos.

EL CORRESPONSAL.

REVISTA DE LA PRENSA.

EL ESTANDARTE CATÓLICO.—27 de abril.—Continúa refutando las impías doctrinas de Courcelle-Seneuil contra la propiedad eclesiástica.

EL FERROCARRIL —28 de abril.—Con motivo de un informe pasado a la Universidad por el rector del liceo de San Felipe, denunciando el afan de lucro de los autores de testos aprobados oficialmente, censura los manejos a que éstos recurren para ganar mas dinero y la carestia de los testos, que viene a hacer ilusoria la gratuidad de la enseñanza fiscal.

LA PATRIA.—28 de abril.—Consagra un artículo necrológico al fallecimiento de don Miguel Elizalde.

Crónica Política.

(De los diarios de la capital y de provincias.)

SANTIAGO

Caprichos de ingles.

Un dia frio y nebuloso mata la alegria hasta en los espíritus mas mundanos. En Chile las caras se alargan y los ojos se apagan cuando en el cielo no sonrie el sol. En Inglaterra, apesar de la frecuencia con que el astro rei guarda para otros climas sus rayos de oro, los nervios se irritan, el *spleen* lo invade todo y la garganta pide sucesivos remojos de alcohol.

Un ingles rico y escéntrico que sale de su pais en busca de aires perfumados de cielo trasparante, de primavera y de calor, cuando da con su ideal y se le atraviesa repentinamente un dia triste y nublado no sabe qué hacerse, o mas bien, hace todo lo que los demas juzgan estravagante.

Lord Whicky llegó a Chile, entre otras cosas, para gozar de nuestro clima privilejiado y de nuestro cielo lleno de luz y de poesía, ¿cuál no seria ayer su *spleen*, al abrir la ventana de su lindo departamento del *Hotel Oddo* y encontrarse con una atmósfera británica, la misma que lo hizo huir de Londres, la misma que envuelve sus pulmones?

—Hé aquí que estoi frito,—esclamó el grave baron, sin poder disimular una mirada de tigre de Bengala.

Vine de Europa a gozar
¿Y habré venido a morir?...

agregó en mal español, despues de un rato de meditacion.

Resuelto a no dejarse abatir por la melancolía de la mañana, vistióse apresuradamente, sorbió dos o tres largos tragos de cognac y por fin ordenó a su chambelan de servicio que le trajera los diarios.

En ancha y magnífica poltrona empezó su lectura nuestro distingnido huésped. De pronto abre los ojos, afirma los lentes para ver mejor, se sonrie y murmura para su coleto:

—Very well! Ya tengo en qué matar el dia ¡y de una manera encantadora! Este diario habla de un «rei Cotapos»; debe ser vástago de alguna dinastia araucana. Eso es! Lo visitaré, me impondré cortesmente de sus hábitos y costumbres, de su idioma e ideas de gobierno, de lo que piensa para el porvenir... Magnífico! Cuánto no sorprenderé a mis camaradas del Támesis con la narracion de esta aventura! Se publicará en *The Times*, rodará por el mundo el nombre del «célebre viajero y literato Lord Whicky, etc., etc.» Hola, Peter!...

Sin pérdida de tiempo se presentó el ayuda de cámara número dos, magnífico ejemplar de los de su clase, mas británico que el mismo John Bull.

—Prepare usted el carruaje de gala, le ordenó el baron,—tenemos que visitar hoi a todo un rei. No lo olvide usted. Del personal solo exijo cuatro caballos de raza para el coche, dos *grooms*, cuatro lacayos de fondo y un secretario privado. Está usted?

Los ingleses son exactos y terminantes.

Lord Whicky media hora despues se preparaba para salir.

Una coquetería del tremendo y esquisito vagabundo: vistióse de frac y colgó sobre una de sus solapas todas las condecoraciones y cruces con que lo honraran emperadores y reyes de las grandes potencias. Resplandecia y sin mentir, cuando partió el soberbio coche mas parecia un duque de Offenbach que un real y auténtico baron ingles!

Esta ciudad las hecha de culta y de aristocrática; pero, cada vez que la heráldica estranjera pasea por nuestras calles su opulencia y su majestad, tiene que irse a estrellar en el plebeyismo y la zalamería cursi de nuestras costumbres. Es así como todo el mundo salia ayer a la puerta mientras corria la resplandeciente carroza de Lord Whicky, y como poco a poco fué formándose en pos de ella una cola inmensa de pilluelos.

El ilustre caballero no tenia a quien preguntar el orijen de tanta algazara y se contentaba con decir a su secretario privado:

—Hombre, en este pais se admiran de todo! Es particular! No olvide usted. al escribir mi biografía. Y llevamos una procesion detras, ¡si será esta la costumbre cuando los estranjeros visitan a ese rei indíjena!.....—(*Continuará.*)

Otro meeting protesta.

El domingo, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar, al pié de la estatua de San Martin, un meeting popular a que ha convocado el directorio del partido democrático.

El objeto de la reunion es, segun la proclama que ha circulado ayer, protestar contra los tres centavos de la imperial de los carros, pedir a nuestro Municipio otras medidas que obligue a la Empresa construir las líneas que le faltan por tender, segun su contrato, en las calles de la Moneda, Huérfanos, Compañía y demas, y pedir que la Municipalidad se haga cargo de las líneas a la espiracion del contrato, segun lo estipulado con la Empresa, pagándosele en papeles de 6 por ciento de interes.

SEMANAS EN VALPARAISO

Prodigalidad y avaricia.—Lo superfluo y lo necesario.—Para qué cosas somos ricos y para cuáles pobres.—Una invitacion aceptada.—Tema ya pasado de moda.—En la cárcel.—Los calabozos.—Por la noche.—Durante el dia.—En el ocio perpetuo.—Impuesto sobre el trabajo.—Escuela de desmoralizacion.—Necesidades imperiosas.—La razon del gasto.—Campo dilatado de labor.

28 DE ABRIL DEL 88.

Forma singular contraste la ajitacion y la prodigalidad asombrosa que se gasta en las pequeñas cosas con la inconmovible desidia y la avaricia que se tiene para las grandes necesidades públicas.

Hemos pasado recientes períodos de derroche, durante los cuales el fisco y las municipalidades parecian sentir como una fiebre ávida de gastos. Los millones volaban por los aires: ferrocarriles, internados, teatros, gastos de lujo, gastos inútiles, gastos perniciosos, todo se aceptaba sin debate, con cierta especie de irritacion nerviosa. Aun ahora el Presidente de la República no está completamente satisfecho de los gastos realizados y de los en perspectiva, y anda averiguando si hai posibilidad de sembrar en Llico algunos millones de pesos.

No digo que invertir dinero en ferrocarriles sea una inversion inútil; no digo siquiera que las municipalidades que edifican un teatro arrojen sus fondos por la ventana. Lo que sorprende, es que esas obras se ejecuten con preferencia a todas las demas, aun antes de haber satisfecho las necesidades mas primordiales para la vida misma de los habitantes del pais.

Así, mientras se votan sin contar los millones para esas grandes cosas de opulencia, se cuentan con avarienta minuciosidad los centavos que de tarde en tarde se destinan para el aseo y la salubridad de las poblaciones. Solo cuando las epidemias se encarnizan cruelmente y espantosamente en nuestras ciudades se piensa en que es conveniente hacer algo por la hijiene. Y cuando la plaga cesa, volvemos inflexiblemente a nuestra habitual desidia. Esos trabajos accidentales, del momento, sin rumbo ni plan, no sirven de nada.

Santiago necesita gastar diez millones y Valparaiso cinco para colocarse en buenas condiciones de salubridad. Una y otra ciudad gastarán todavia veinte o treinta millones en futilezas, antes de que se decidan a hacerse limpias y sanas. Aun no aciertan ni una ni otra a darse siquiera una policía de seguridad. No puede aceptarse la escusa de no tener fondos en municipios que arrojan millones a la insaciable zanja de la opulencia; quien encuentra diez para gastos de aparato, puede fácilmente encontrar ciento para gastos de necesidad. La razon de no tener dinero es solo admisible en aquellos que, destinando lo poco que tengan a las cosas útiles y necesarias, prueban con el hecho que no hacen mas porque no pueden mas. Pero invertir un millon de pesos en un teatro inútil, y decir despues que no hai fondos para escobas con que barrer las calles, es sencillamente una salida de perdulario.

Así son tambien las escaseces del fisco: nunca encuentran obstáculo las gruesas partidas de miles de pesos para distribuir en empleos inútiles, en aguinaldo de favor, en salvas, en bombo y en luces de Bengala; pero hai que librar una batalla para obtener unos cientos de pesos con que socorrer a una pobre ciudad que agoniza sin rescursos. Nadie se fija en millones cuando se piden para internados oficiales; pero todos quieren saber minuciosamente en qué se gastan los centavos cuando se trata de un hospital.—Nos parecemos un poco en nuestra vida pública a la angustiada manera de ciertas familias que luchan por el brillo del nombre, saboreando las apariencias:—Conservan el coche, pero apagan la cocina.

Nuestros padres habrian quedado estupefactos, no hace muchos años, si se les hubiera dicho que los gobiernos de Chile iban a encontrar en breve manera de llenar un presupuesto de cuarenta millones de pesos,—dejando siempre necesitado al pais.

El dinero vale segun como se invierte. Con gobiernos como el actual, y con congresos como los que se prestan sin resistencia a todas sus fantasias, podríamos tener una renta de cien millones de pesos y no nos encontraríamos por eso ni mas ricos, ni mas bien servidos ni con mayor suma de bienestar.—Entre nosotros es tenido como axioma incontrovertible que los dineros fiscales no sirven sino para pagar empleos. Cuando se divisa el peligro de que pueda haber un sobrante en arcas, gobierno y congreso se apresuran a idear nuevos destinos públicos. No importa que para eso haya que inventar tambien obras de simple fantasía.

***

Entretanto, las grandes obras indispensables quedan olvidadas o estacionarias.

Acabo de tener ocasion de sentir este contraste de que he hablado, entre nuestra prodigalidad para lo fútil y nuestra avaricia para lo necesario.

Uno de estos dias recibí una carta en que se me invitaba, como para un espectáculo provechoso, a dar una vuelta por la cárcel.—Sabia que existe allí, por diversos motivos, un grueso núcleo de personas decentes. La Aduana sobretodo ha enviado a esos claustros un abundante contijente.

Estos asuntos de Aduana estuvieron un tiempo a la órden del dia. El público vivió preocupado de ellos. Hoi comienzan a pasar un poco de moda, y no es mi ánimo resucitarlos, ni discutir aquí los inútiles campanazos con que un juez precipitado quiso entonces ponerse en espectacion.—Solo habria que observar que la Justicia, para ser justa, necesita ser uniforme, necesita ser ciega, como la idearon los antiguos. No todos los delitos de Aduana han sido investigados; no lo han sido ni aun los mas gruesos y los mas públicamente conocidos. Nuestra Justicia ha tenido vista bastante clara para distinguir entre culpables y culpables, y para cebarse en unos, dejando intencionalmente inmunes a otros,—a los amigos, a los influyentes, a las firmas comerciales que significan tambien una firma política. ¿Como entiendo, la alimaña electoral ha paseado por esto su cola.—Acabo de decir, empero, que no es mi propósito hablar de estas cosas.

Fuí a la cárcel,—y despues de recorrer sus calabozos y patios me formé el convencimiento de que seria casi imposible idear nada mas eficaz para acabar de pervertir a los detenidos que llegan allí con un pequeño fondo de honradez, con algun lejano propósito de regeneracion y de enmienda. Seria difícil tambien imajinar nada mas activo para concluir con la vida de los asilados. Allí no se conoce absolutamente el trabajo ni la hijiene,—la salud del alma y la del cuerpo.

Los calabozos son bóvedas largas, oscuras y húmedas, en cada uno de los cuales duermen sesenta o mas detenidos, todos revueltos, todos amontonados, sobre una tarima comun. El aire no penetra a esas especies de catacumbas sino por una sola puerta de reja. El sol no penetra por ninguna parte.—Al pasar por delante de esa puerta, aun a la distancia, se siente uno como violentamente azotado por una emanacion densa, malsana, infecta. No se concibe que en aquellas cloacas pasen la noche, durante años enteros, un centenar de creaturas humanas.

La parte moral está a la altura de la material: esas pocilgas no son vijiladas.—El otro dia, por una casualidad, se descubrió que se estaba haciendo un forado en el piso de asfalto y granito de una de ellas. Por la noche, al recojerse los detenidos al calabozo, y mientras unos formaban grupos delante de la puerta, gritando, cantando, saltando, otros se ocupaban en el trabajo de horadacion. Por la mañana, se cubria la abertura con el barril de las inmundicias que hai en cada calabozo, y que es sacado por los mismos detenidos.—Se vé, pues, que los reos pueden hacer lo que quieren dentro de los calabozos.

He dicho ya que éstos no tienen casi ventilacion. Una persona decente no podria resistir en ellos el espacio de una semana. Para pasar allí durante meses y años, se necesitan la constitucion especial y los hábitos escepcionales de nuestros rotos. Es imposible, sin embargo, que esas prisiones no acaben por aniquilarlos, al cabo de cierto tiempo.—Y luego, una cárcel debe ser un establecimiento de morijeracion para los detenidos: que nuestros rotos no tengan nociones de hijiene ni de aseo, no es razon para mantenerlos en su ignorancia y en sus hábitos; seria conveniente inculcárselas.

***

Pero la manera cómo los asilados de la cárcel pasan sus noches es casi atrayente comparada con el réjimen que se observa durante el dia.

Por la mañana, los detenidos salen de su calabozo para ir al patio. Hai dos patios; son sitios abiertos, con cuatro paredes, espuestos sin reparo al sol, al viento y a la lluvia. Cuando llueve, los presos son llevados de nuevo al calabozo, y pasan allí el dia y la noche,—lo que es formidable para la moralidad y para la salud.

En cada patio hai un centenar de hombres tendidos en el suelo, al sol, en el ocio mas absoluto y mas brutal. No se les ocupa absolutamente en nada durante todo el dia. Pasan así, perpetuamente echados, revolcándose como bestias. De vez en cuando se levantan de un punto y van a tenderse en otro: esa es toda la variedad de su existencia. Y así pasan los dias, las semanas, los meses y los años!

No se les enseña nada, no se les ocupa en nada. No hai una escuela ni un taller. No se divisa ni siquiera el propósito de aprovechar en algo aquellas grandes fuerzas improductivas, que solo están dedicadas a perder el tiempo, a acabarse de corromper moralmente,—y a consumir el presupuesto que paga para ellos el fisco, es decir, los contribuyentes.

Solo hai un embrion de taller, una zapatería. Propiamente, no es ni siquiera un taller en embrion; es simplemente un calabozo, como otro cualquiera, en el cual se *permite* trabajar a los zapateros de profesion que caen a la cárcel. Pero no hai enseñanza ni se dá acceso a los otros detenidos; para llegar al taller, es decir, para entrar a ese calabozo especial, se necesita ser zapatero, llevar las propias herramientas, y conseguir *permiso* de trabajar. Si no hubiera zapateros detenidos, el *taller* se cerraria de hecho, porque no es un anexo propio del establecimiento. Y como el derecho al trabajo es una concesion enteramente graciosa, una ostensible infraccion del réjimen y de las reglas del establecimiento, se cree necesario,—como para mantener la disciplina y retraer a los que quisieran lanzarse por la punible pendiente del trabajo,—imponer una gruesa contribucion a los zapateros que practican allí. Por lo demas, la contribucion que se cobra no vá a los fondos del establecimiento, sino a los particulares fondos de uno de los empleados.

No sabria yo decir la impresion de repugnancia y de sublevacion que me produjo aquel rápido paso por los patios de la cárcel. Esa agrupacion de hombres aptos y sanos, tendidos en la inaccion perpétua, lastima y hiere. Peor que las exhalaciones fétidas de los calabozos me pareció aquella enorme emanacion del ocio mas estúpido y mas indisculpable. Si se quisiera desmoralizar por completo a un hombre honrado, no habria mas que tenerlo algunos dias en la cárcel. Eso esplica porqué ninguno de los detenidos saca de allí, al salir, el mas lijero jérmen de rejeneracion, el mas leve impulso de bien. Al contrario, al cabo de algun tiempo pierde por completo lo poco que en él podia quedar de honrado y de bueno.

Los niños están revueltos con esos hombres. No solo se mantiene y se cultiva en la cárcel al criminal ya formado, sino que se crian cuidadosamente semillas de bandolores. Aquello entristece y ofende.

Con este sistema, la cárcel deja de ser, en muchos casos, hasta un establecimiento penal.—No sé hasta qué punto será un castigo para muchas de esas naturalezas burdas, sin ambiciones, sin deseos, la sola privacion de la libertad, compensada con el ocio permanente y absoluto. Para buena parte de esas toscas criaturas del bajo fondo social, como para los animales, la suprema aspiracion es comer sin trabajar. La cárcel realiza bondadosamente su ideal.

En mi rápida escursion, no podia oir lo que conversaban entre sí los detenidos. Pero es fácil suponerlo. Ni su lenguaje, ni el círculo de sus ideas son mui estensos. No pueden sino referirse los recuerdos de su vida culpable, o formar proyectos de nuevos crímenes.—Lo que punza, es pensar que hai niños que escuchan todo eso, y que se forman en ese medio podrido.

***

La necesidad de establecer una escuela y de organizar talleres se impone en la cárcel como un deber elemental. No se concibe que exista ese vacío despues de tantos años. El público no tenia seguramente idea de las prácticas de nuestro único establecimiento penal.

Aquí, como en muchas otras cosas, la razon del gasto no es absolutamente una razon. Suponiendo que el mantenimiento de la escuela y de los talleres exijiese un gasto, seria ese uno de aquellos gastos que siempre estan plenamente justificados, que son imperiosamente exijidos.—Ese gasto, que en todo caso seria insignificante considerado en absoluto, puede estimarse como una verdadera ganancia con relacion a sus resultados. Y luego, en estos tiempos en que se han votado millones de pesos para abrir escuelas en todo el territorio de la República, muchas de ellas escuelas de lujo y de dudosa utilidad, no podria alegarse escasez de fondos para establecer una en la cárcel de Valparaiso.

Por lo demas, esos doscientos o mas hombres, hoi inútiles, que recibiesen instruccion y que trabajasen en un taller, podrian contribuir sin esfuerzo y poderosamente al mantenimiento de la escuela y de los talleres, junto con formarse para sí mismos un pequeño capital.—Saldrian de la cárcel con instruccion, con hábitos de trabajo, con un oficio, y con un fondo de ahorros que les permitiria establecerse. Es decir, saldrian hombres útiles a la sociedad; hoi salen mas criminales de lo que entran.

Si esto pasa en Valparaiso, debe pasar naturalmente en todas las ciudades de la República, en casi todas. Es triste pensar en los millares de hombres que se pervierten irremediablemente en las cárceles de todo el pais, en los millares de brazos estérilmente perdidos para el trabajo. Hai en esto un vasto y fecundo campo de accion para los hombres de gobierdo y de buena voluntad.

Ya que seria inútil pedir que nuestra cárcel fuese un lugar materialmente hijiénico, porque para eso habria que rehacerla por completo, conviene a lo menos llamar la atencion hácia esta profunda postracion moral en que se arroja a los detenidos. En este uno de aquellos casos en que con solo un poco de buena voluntad se puede realizar una labor de inmenso provecho. No tenemos todavia, ni tendremos en mucho tiempo, una policía bastante numerosa y bastante bien organizada para reprimir en parte el crímen; tengamos siquiera, porque ello nada cuesta, los elementos necesarios para reparar de alguna manera el mal ya ejecutado y para rejenerar al culpable.

Con nuestras policías y nuestras cárceles actuales no es estraño que la criminalidad cunda en proporciones de convertirse en un peligro permanente y público. Nuestras policías, por su deficiencia, no son una precaucion ni amenaza para los criminales; nuestras cárceles, por su réjimen, no son una correccion.

Hagamos algo siquiera, ya que no podemos hacerlo todo.

JUAN DE SANTIAGO

CRONICA.

TURNO MEDICO.

Boticas de semana: plaza Echáurren, 24; Victoria, 30 B; Victoria, 288; San José, 8.

MATRONAS.

Elias, 11; Independencia, 297;

TURNO JUDICIAL
para abril.

En lo civil: abogado, don Miranda Rebolledo; procurador, don Alcibiades Uriondo; receptor don Francisco Gutierrez.

En lo criminal: abogado, don Eduardo Christi; procurador, don Juan B Mayol; receptor, don Francisco Lémus.

EMETERIO COSTA,
AJENTE DE ADUANA Y COMISIONISTA
sucesor de
COSTA HERMANOS
Calle Serrano, 23,
Valparaiso 895 a

DESPENSARIA
DE ENFERMEDADES DE LA VISTA
DEL Dr. J. TALAVERA.
Funciona diariamente en el Hospital de San Juan de Dios, a las 10½ A. M.
Curaciones y remedios gratis. 93

Botica de Semana.

FRENTE AL CLUB CENTRAL,
Calle de la Victoria número 30 B e Independencia número 19 E.

**DIAS DE TURNO